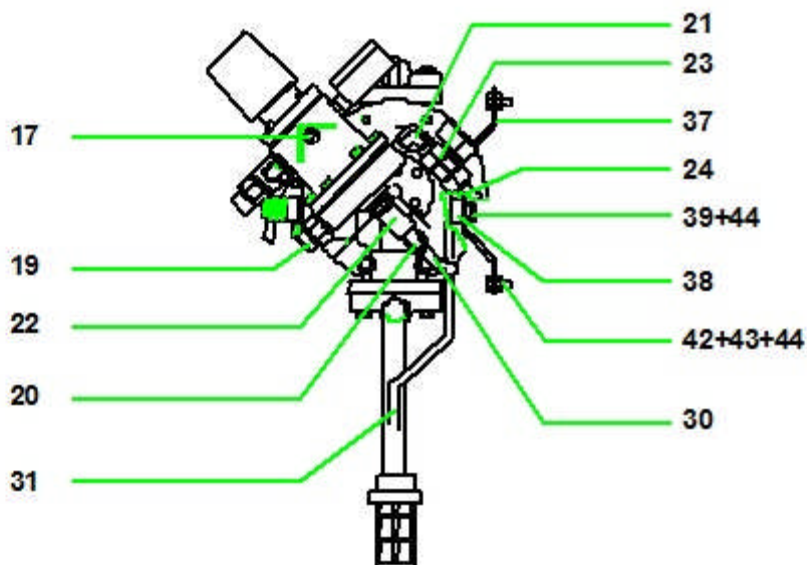
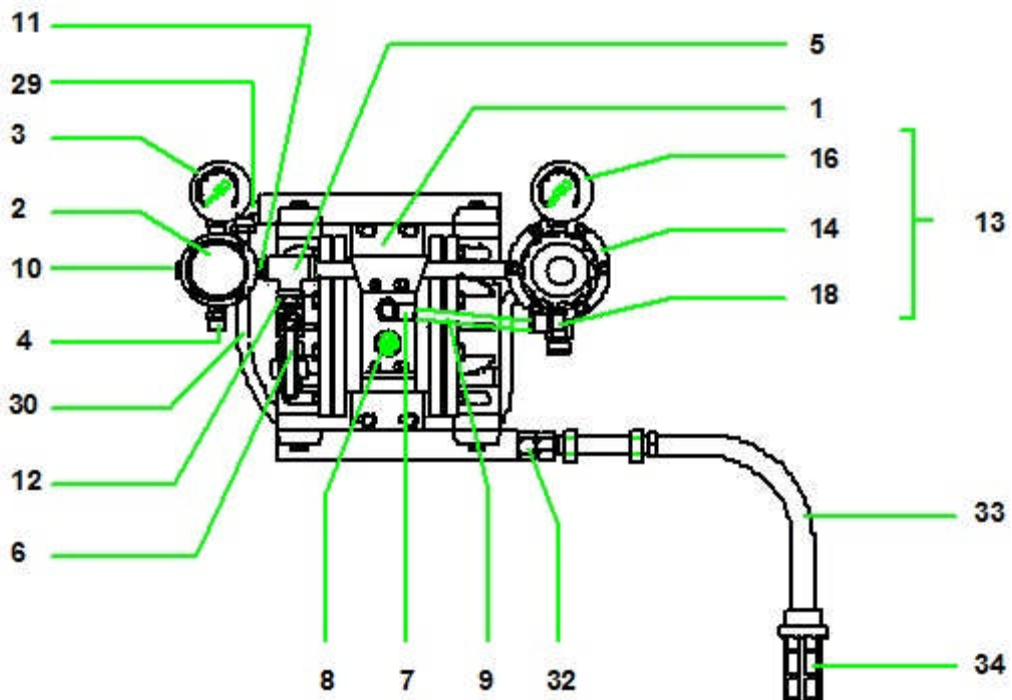


Doc. 573.246.050 Date/Datum/Fecha : 17/09/13 Annule/Cancel/ Ersetzt/Anula : 11/06/10	Modif. / Änderung : # 151 890 060 → 151 753 000	Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto
--	---	---

POMPE PMP 150 STANDARD MURALE	WALL MOUNTED PUMP, MODEL PMP 150 STANDARD
WANDPUMPE PMP 150 STANDARD	BOMBA PMP 150 ESTANDAR MURAL



POMPE PMP 150 STANDARD	PUMP, MODEL PMP 150 STANDARD	# 151.751.000
PUMPE PMP 150 STANDARD	BOMBA PMP 150 ESTANDAR	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	144 931 000	Pompe PMP 150 nue standard	Bare pump, model PMP 150 standard	Pumpe PMP 150, nackt Standard	Bomba sola, tipo PMP 150 standard	1
	-	Ensemble équipement d'air	Air supply assembly	Luftausrüstung, komplett	Conjunto equipo de aire	1
1	051 751 011	▪ Support	▪ Bracket, air supply	▪ Halterung	▪ Soporte	1
2	016 390 000	▪ Détendeur d'air 1/4 - 5,5 bar - volant gris	▪ Air regulator (grey), 1/4 - 5.5 bar / 80 psi	▪ Luftminderer 1/4 - 5,5 bar (graue Stellglocke)	▪ Manorreductor de aire 1/4 - 5,5 bar - pomo gris	1
3	910 011 402	▪ Manomètre 0 - 10 bar	▪ Gauge 0 - 10 bar / 0 - 145 psi	▪ Manometer 0 - 10 bar	▪ Manómetro, 0 - 10 bar	1
4	050 102 624	▪ Raccord M 1/4 BSP - M 1/4 NPS	▪ Fitting, double male, 1/4 BSP - 1/4 NPS	▪ Doppelnippel AG 1/4 BSP - 1/4 NPS	▪ Racor M 1/4 BSP - M 1/4 NPS	1
5	904 303 002	▪ Té FFF 1/4	▪ Tee, FFF 1/4	▪ T-Stück IG/IG/IG 1/4"	▪ Te HHH 1/4	1
6	903 090 206	▪ Robinet FF 3/8	▪ Valve, FF 3/8	▪ Entleerungshahn IG/IG 3/8"	▪ Grifo HH 3/8	1
7	905 121 008	▪ Raccord coudé M 3/8 BSP - T 6 x 8	▪ Elbow connector, M 3/8 BSP - T 6 x 8	▪ Winkelnippel AG 3/8 BSP - T 6 x 8	▪ Racor acodado M 3/8 BSP - T 6 x 8	1
8	903 210 202	▪ Silencieux	▪ Muffler	▪ Schalldämpfer	▪ Silenciador	1
9	539 280 102	▪ Tuyau Ø 6 x 8 (longueur : 150 mm)	▪ Hose Ø 6 x 8 (length : 150 mm / 6 ")	▪ Schlauch Ø 6 x 8 (Länge : 150 mm)	▪ Tubería Ø 6 x 8 (longitud : 150 mm)	1
10	906 333 102	▪ Bouchon 1/4	▪ Plug 1/4	▪ Blindstopfen 1/4	▪ Tapón, 1/4	1
11	050 102 213	▪ Raccord MM 1/4 BSP	▪ Fitting, double male, 1/4 BSP	▪ Doppelnippel AG 1/4 BSP	▪ Racor MM 1/4 BSP	1
12	904 523 003	▪ Raccord M 1/4 BSP - M 3/8 BSP	▪ Fitting, double male, 1/4 BSP - 3/8 BSP	▪ Doppelnippel AG 1/4 BSP - 3/8 BSP	▪ Racor, M 1/4 BSP - M 3/8 BSP	1

13	-	Ensemble régulateur de produit	Fluid regulator assembly	Materialdruckregler, komplett	Conjunto regulador de producto	1
14	155 610 060	▪ Régulateur avec pilote (voir doc. 573.025.110)	▪ Fluid regulator with pilot (refer to doc. 573.025.110)	▪ Materialdruckregler mit Steuerung (siehe Dok. 573.025.110)	▪ Regulador con piloto (consultar doc. 573.025.110)	1
16	910 011 404	▪ Manomètre 0 - 4 bar	▪ Gauge 0 - 4bar / 0 - 58 psi	▪ Manometer 0 - 4 bar	▪ Manómetro, 0 - 4 bar	1
17	906 333 102	▪ Bouchon 1/4	▪ Plug 1/4	▪ Blindstopfen 1/4	▪ Tapón 1/4	1
18	905 120 912	▪ Raccord coudé M 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Elbow connector M 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Winkelnippel AG 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Racor acodado M 1/4 BSP - T 6 x 8	1
19	050 102 646	▪ Raccord inox M 1/4 BSP - M 3/8 NPS (sortie produit)	▪ Fitting, stainless steel, double male, 1/4 BSP - 3/8 NPS (fluid outlet)	▪ Doppelnippel Edelstahl AG 1/4 BSP - 3/8 NPS (Materialausgang)	▪ Racor inox M 1/4 BSP - M 3/8 NPS (salida producto)	1
20	905 190 414	▪ Raccord coudé M 1/4 BSP - T 8 x 10	▪ Elbow connector, M 1/4 BSP - T 8 x 10	▪ Winkelnippel AG 1/4 BSP - T 8 x 10	▪ Racor acodado M 1/4 BSP - T 8 x 10	1
21	905 190 502	▪ Coude MM 1/4	▪ Elbow, double male, 1/4	▪ Winkelnippel AG/AG 1/4	▪ Codo MM 1/4	1
22	050 470 301	▪ Manchon inox 1/4	▪ Nipple, stainless steel, 1/4	▪ Muffe Edelstahl 1/4	▪ Manguito inox 1/4	1
23	903 090 806	▪ Vanne FF 1/4	▪ Valve, FF 1/4	▪ Ventil IG/IG 1/4	▪ Válvula HH 1/4	1
24	905 190 401	▪ Coude M 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Elbow, M 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Winkelnippel AG 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Codo M 1/4 BSP - T 6 x 8	1

POMPE PMP 150 STANDARD (suite)	PUMP, MODEL PMP 150 STANDARD (follow up)	#
PUMPE PMP 150 STANDARD (Forsetzung)	BOMBA PMP 150 ESTANDAR (a continuación)	151.751.000

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
29	905 190 415	Raccord coudé M 3/8 BSP - T 8 x 10	Elbow connector, M 3/8 BSP - T 8 x 10	Winkelnippel AG 3/8 BSP - T 8 x 10	Racor acodado M 3/8 BSP -T 8 x 10	1
30	539 090 103	Tuyau noir Ø 8 x 10 (longueur : 460 mm)	Hose (black) Ø 8 x 10 (length : 460 mm / 18.11")	Schwarzer Schlauch Ø 8 x 10 (Länge : 460 mm)	Tubería (negra) Ø 8 x 10 (longitud : 460 mm)	1
31	050 371 301	Tuyau Ø 6x8 (longueur : 1,850 m)	Hose Ø 6x8 (length : 1,850 m / 73")	Schlauch Ø 6x8 (Länge 1,850 m)	Tubería Ø 6x8 (longitud : 1,850 m)	1
32	050 102 436	Raccord inox M 3/8 BSP - M 18 x 125	Fitting, stainless steel, double male, 3/8 BSP - 18 x 125	Doppelnippel Edelstahl AG 3/8 BSP - M 18 x 1,25	Racor inox M 3/8 BSP - M 18 x 125	1
33	049 596 010	Canne d'aspiration inox avec crépine	Suction rod (stainless steel) with strainer	Saugschlauch (Edelstahl) mit Siebkorb	Caña de aspiración (inox) con piña	1
*34	051 531 600	▪ Crépine Ø 17	▪ Strainer Ø 17	▪ Siebkorb Ø 17	▪ Piña Ø 17	1
-	151 539 903	▪ Eléments filtrants (les 4)	▪ Filtering elements (pack of 4)	▪ Filterelemente (4 Stück)	▪ Elementos filtrantes (bolsa de 4)	1

-	051 751 030	Support mural équipé	Bracket assembly	Wandanlage, komplett	Soporte mural equipado	1
37	051 751 031	▪ Support mural	▪ Wall mounting bracket	▪ Wandhalterung	▪ Soporte mural	1
38	051 751 033	▪ Entretoise	▪ Spacer	▪ Distanzscheibe	▪ Arandela de espesor	2
39	933 011 332	▪ Vis HM 6 x 25	▪ Screw, HM 6 x 25	▪ Schraube HM 6 x 25	▪ Tornillo, HM 6 x 25	2
-	144 910 129	▪ Pochette visserie	▪ Package of screws, nuts and washers	▪ Satz Schrauben mit Muttern und Scheiben	▪ Bolsa de tornillos, de tuercas y de arandelas	1
42	NC / NS	▪ ▪ Vis HM 6 x 15	▪ ▪ Screw, HM 6 x 15	▪ ▪ Schraube HM 6 x 15	▪ ▪ Tornillo, HM 6 x 15	4
43	NC / NS	▪ ▪ Ecrou HM 6	▪ ▪ Nut, HM 6	▪ ▪ Mutter HM 6	▪ ▪ Tuerca, HM 6	4
44	NC / NS	▪ ▪ Rondelle MN 6	▪ ▪ Washer, MN 6	▪ ▪ Scheibe MN 6	▪ ▪ Arandela, MN 6	6

* Pièces de maintenance préconisées.

* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

* Piezas de mantenimiento preventivas.

N C : Non commercialisé.

N S : Denotes parts are not serviceable separately.

N S : bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur
komplett.

N S : no suministrado.

POMPE PMP 150 standard sur chariot	WALL MOUNTED PUMP, model PMP 150 standard	#
PUMPE PMP 150 standard auf Fahrgestell	BOMBA PMP 150 estandar sobre carretilla	151.752.000

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151 751 000	Pompe murale	Wall mounted pump	Wandpumpe	Bomba mural	1
-	051 730 110	Chariot (1 bras) (voir doc. 573.064.110)	Cart (1 arm) (refer to doc. 573.064.110)	Fahrgestell (1 Arm) (siehe Dok. 573.064.110)	Carretilla (1 brazo) (consultar doc. 573.064.110)	1

POMPE PMP 150 avec kit détendeur air moteur	PUMP, MODEL PMP 150 with motor air regulator kit	# 151.753.000
PUMPE PMP 150 mit Luftmotor Druckminderer-Kit	BOMBA, TIPO PMP 150 con kit manorreductor aire motor	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151 751 000	Pompe murale avec canne d'aspiration	Wall mounted pump with suction rod	Wandanlage mit Saugschlauch	Bomba mural con caña de aspiración	1
-	151 753.010	Kit détendeur air moteur (voir Doc. 573.030.050)	Motor air regulator kit (refer to Doc. 573.030.050)	Luftmotor-Druckminderer Kit (siehe Dok. 573.030.050)	Kit manorreductor aire motor (consultar Doc. 573.030.050)	1

POMPE PMP 150 avec kit détendeur air moteur sur chariot	CART MOUNTED PUMP, model PMP 150 with motor air regulator kit	# 151.754.000
PUMPE PMP 150 mit Luftmotor-druckminderer-Kit auf Fahrgestell	BOMBA PMP 150 con kit manorreductor aire motor sobre carretilla	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151 753 000	Pompe murale avec kit détendeur air moteur	Wall mounted pump with motor air regulator kit	Wandanlage mit Luftmotor Druckminderer-Kit	Bomba mural con kit manorreductor aire motor	1
-	051 730 110	Chariot (1 bras) (voir doc. 573.064.110)	Cart (1 arm)(refer to doc. 573.064.110)	Fahrgestell (1 Arm) (siehe Dok. 573.064.110)	Carretilla (1 brazo) (consultar doc. 573.064.110)	1

POMPE PMP 3R (équipée avec détendeur air moteur, sans canne)	PUMP, MODEL PMP 3R (fitted with a motor air regulator, without rod)	# 151.759.900
PUMPE PMP 3R (mit Luftmotor-druckminderer, ohne Saugschlauch)	BOMBA PMP 3R (equipada con manorreductor aire motor, sin caña)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	-	Pompe murale sans canne d'aspiration	Wall mounted pump without suction rod	Wandanlage ohne Saugschlauch	Bomba mural sin caña de aspiración	1
-	151 753 010	Kit détendeur air moteur (voir Doc. 573.030.050)	Motor air regulator kit (refer to Doc. 573.030.050)	Luftmotor Druckminderer-Kit (siehe Dok. 573.030.050)	Kit manorreductor aire motor (consultar Doc. 573.030.050)	1

Nota : Pour les références commençant par 5, préciser la longueur à la commande.

Nota : When ordering a spare part whose the first digit is 5, specify the required length.

Hinweis : Bei Artikel-Nummern, die mit einer 5 beginnen, muss die Länge angegeben werden.

Nota : Cuando encarga Vd. una pieza de repuesto que empieza por un 5, precise Vd. la longitud necesaria.